

BRAUN

SmartControl



Type 5685, 5683
Modèle 5685, 5683
Modelo 5685, 5683

www.braun.com

150s-1
130s-1



English	4
Français	14
Español	22

Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with
your new Braun shaver.

If you have any questions, please call:

US residents 1-800-BRAUN-11
 1-800-272-8611

Canadian residents 1-800-387-6657

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez pleinement
satisfait de votre nouveau rasoir Braun.

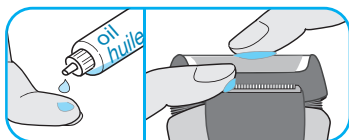
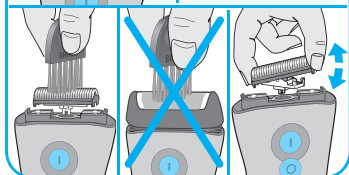
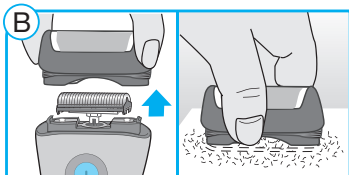
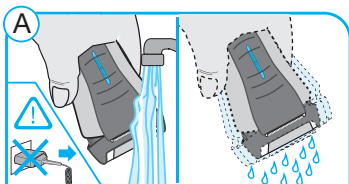
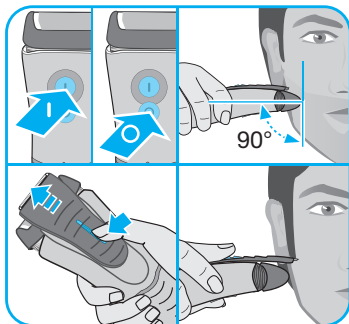
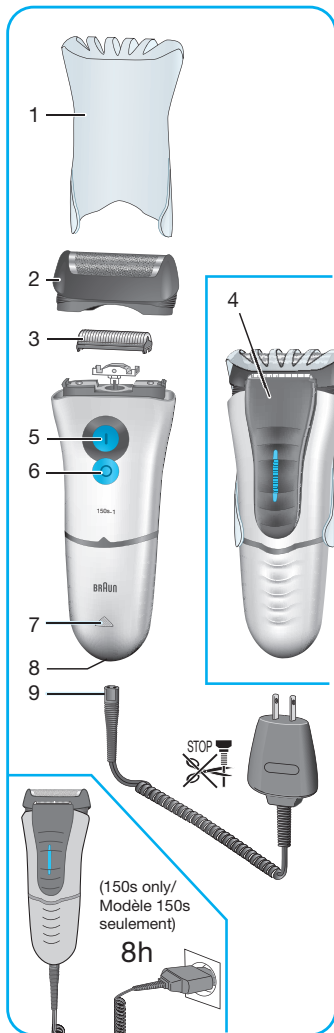
Si vous avez des questions, veuillez appeler
Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto
Braun.

Esperamos que quede completamente
satisfecho con su nueva afeitadora Braun.

Si tiene alguna duda, por favor llame al:

En México 01(800) 508-5800



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.



When disconnected, the hand-held part of this shaving appliance may be cleaned under water.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Use only in dry condition.
2. Do not submerge in water.
3. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
4. Do not use while bathing or in a shower.
5. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
6. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
7. Unplug this appliance before cleaning.
8. This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.
9. Do not use an extension cord with this appliance.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening of this appliance.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken foil, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet.
To disconnect, turn all controls to «off», then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside the USA, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.
10. The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100 °C (212 °F) or incinerate.
11. Only use the special cord set provided with the appliance.
12. **Oil bottle**
Keep out of reach of children. Do not swallow. Do not apply to eyes. Dispose of properly when empty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you entirely enjoy your new Braun shaver.

Caution

For usage in other body areas, please make sure that the skin is stretched. For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.

Description

- 1 Foil protection cap
- 2 Shaver foil
- 3 Cutter block
- 4 Long hair trimmer
- 5 On switch
- 6 Off switch
- 7 Power LED (model 150s only)
- 8 Shaver power socket
- 9 Special cord set

Charging (model 150s only)

The best environmental temperature for charging is between 60 °F to 95 °F / 15 °C and 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 122 °F / 50 °C for extended periods of time.

- Using the special cord set (9), connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off.
- To make sure that the shaver is switched off, press the off switch (6) before you start charging; because the battery won't charge unless the shaver is switched off.
- When charging for the first time or when the appliance is not used for a few months, leave the appliance to charge continuously for 16 hours.
- The power LED (7) indicates that the shaver is connected to an electrical outlet.
- Subsequent charges will take about 8 hours.
- A full charge provides up to 20 minutes of cordless shaving time. This may vary according to your beard growth.
- Maximum battery capacity will only be reached after several charging/ discharging cycles.

Shaving

Press the on switch (5) to operate the shaver.

Trimmer

To trim sideburns, moustache or beard, slide the long hair trimmer (4) upwards.

Tips for the perfect shave

For best shaving results, Braun recommends you to follow 3 simple steps:

1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

Cleaning

Detach the shaver from the power supply before cleaning it with water. The shaver should not be used until it has dried.

Regular cleaning ensures better shaving performance. Rinsing the shaver head after each shave under running water is an easy and fast way to keep it clean (A):

Model 150s only:

- Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaving head under hot running water. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, remove the shaver foil (2) and the cutter block (3). Then leave the disassembled shaving parts to dry.

Model 130s only:

- Rinse the shaving head under hot running water. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam.
- Remove the shaver foil (2) and the cutter block (3). Then leave the disassembled shaving parts to dry.

If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil onto the long hair trimmer and shaver foil.

Alternatively, you may clean the shaver using the brush provided (B):

- Switch off the shaver. Remove shaver foil and tap it out on surface. Using a brush, clean inner area of the shaver head. However, do not clean the shaver foil nor the cutter block with the brush as this will damage them.

Keeping your shaver in top shape

Preserving the batteries (model 150s only)

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (by shaving) every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity.

Replacing the shaving parts

To maintain the appliance performing like new replace your foil (2) and cutter block (3) at least every 18 months or when worn. Change both parts at the same time for a closer shave with less skin irritation.
(Shaver foil and cutter block: 11B)

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Center or at appropriate collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

Electric specifications see printing on the special cord set.

How to obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid and insured (recommended).
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid and insured (recommended).
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

45 day money back satisfaction guarantee for men's grooming products

Braun Shavers Braun Beard Trimmers

Once you have tried your new Braun shaver or beard trimmer, we are confident you will appreciate its performance. We suggest using the product regularly for 2 to 3 weeks. If you are not satisfied with the product, please call 1-800-211-6661 within 45 days of purchase. Retain original cash receipt, product and all product parts, including the box. Do not return to the retailer for guarantee fulfillment.

Please note: No refunds will be made for any product damaged by accident, neglect or unreasonable use.

Your product must be shipped in its original packaging, with your original sales slip indicating the date of purchase.

Please include the following information when you return your product:

Name

Street

City

State

Zip code

Telephone number

Please allow 6-8 weeks for handling.

FOR USA ONLY

2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutter block) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover foil and cutter cassette or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, ***kinks in the shaver foil as well as the normal wear of the shearing parts.***

Exclusion of Warranties: The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, certaines consignes de sécurité devraient toujours être respectées, dont les suivantes :

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.



Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être nettoyée sous l'eau.

DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Utiliser seulement pour le rasage à sec.
2. Ne pas plonger dans l'eau.
3. Ne pas tenter de récupérer un appareil tombé à l'eau.
Le débrancher immédiatement.
4. Ne pas utiliser en prenant son bain ou sa douche.
5. Ne pas placer, ranger ou charger l'appareil là où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas placer ni jeter dans l'eau ou dans tout autre liquide.
6. Sauf lorsqu'il est en train de recharger, toujours débrancher cet appareil de la prise murale immédiatement après utilisation.
7. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.
8. Cet appareil est pourvu d'un cordon spécial relié à un bloc d'alimentation sécuritaire intégré à faible voltage. Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.
9. Ne pas utiliser de rallonge pour faire fonctionner cet appareil.

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure, prendre note de ce qui suit :

1. L'utilisation de ce produit par un jeune enfant ou une personne handicapée, ou en présence de ces derniers, doit être faite sous supervision.
2. Ce produit est conçu pour être utilisé conformément au mode d'emploi. Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
3. Endommagés, s'il ne fonctionne pas adéquatement, s'il a été échappé ou endommagé, ou encore si son bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon d'alimentation loin des sources de chaleur.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni introduire un objet dans un quelconque orifice de l'appareil.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans les endroits où l'on utilise des produits en aérosol (vaporisateurs) ou les endroits où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser un appareil dont la grille est endommagée ou brisée; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. Toujours brancher d'abord la fiche dans l'appareil, puis brancher l'appareil dans la prise. Avant de débrancher l'appareil, mettre tous les contacts à « off » puis débrancher la fiche de la prise.
9. Pour brancher sur une prise de courant à l'extérieur des É.-U., utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) ni la jeter au feu.
11. Utiliser seulement le cordon d'alimentation spécial fourni avec l'appareil.
12. **Flacon d'huile**
Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas avaler. Éviter tout contact avec les yeux. Jeter à la poubelle lorsque le contenant est vide.

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

Nos produits sont conçus pour satisfaire aux plus hautes exigences en matière de qualité, fonctionnalité et design. Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau rasoir Braun.

Mise en garde

Pour une utilisation sur d'autres parties du corps, s'assurer que la peau soit tendue.

Pour des raisons d'hygiène, ne pas partager ce produit avec d'autres personnes.

Description

- 1 Capuchon de protection
- 2 Grille de rasage
- 3 Bloc-couteaux
- 4 Tondeuse pour poils longs
- 5 Interrupteur de marche
- 6 Interrupteur d'arrêt
- 7 Témoin lumineux (DEL) (pour le modèle 150s seulement)
- 8 Socle de branchement du rasoir
- 9 Cordon d'alimentation spécial

Mise en charge du rasoir (pour le modèle 150s seulement)

La température environnante idéale pour la mise en charge doit être comprise entre 15 °C et 35 °C (60 °F et 95 °F). Ne pas exposer le rasoir à une température supérieure à 50 °C (122 °F) pendant trop longtemps.

- A l'aide du cordon d'alimentation (9), brancher le rasoir éteint à une prise de courant.
- Pour s'assurer que le rasoir est éteint, appuyer sur l'interrupteur d'arrêt (6) avant de commencer la mise en charge, car la pile ne se chargera pas tant que le rasoir ne sera pas éteint.
- Lors de la première charge ou lorsque le rasoir n'est pas utilisé durant quelques mois, laisser le rasoir charger en continu pendant 16 heures.
- Le témoin lumineux à DEL (7) indique que le rasoir est branché à une prise de courant.
- Les charges suivantes prendront environ 8 heures.
- Une pleine charge procure environ 20 minutes de rasage sans cordon. Cette durée varie toutefois selon votre type de barbe.
- La capacité maximale de la pile ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.

Pour raser

Appuyer sur l'interrupteur de marche (5) pour faire fonctionner le rasoir.

Tondeuse

Pour tailler les favoris, la moustache ou la barbe, faire glisser vers le haut la tondeuse pour poils longs (4).

Conseils pour un rasage parfait

Pour un meilleur résultat, Braun vous recommande de suivre les 3 étapes de rasage suivantes :

1. Toujours se raser avant de se laver le visage.
2. Toujours tenir le rasoir perpendiculairement (90°) à la peau.
3. Tendre la peau et se raser dans le sens opposé de la pousse des poils.

Nettoyage

Débrancher le rasoir de la prise de courant avant de le nettoyer à l'eau.
Ne pas utiliser le rasoir avant qu'il n'ait complètement séché.

Un nettoyage régulier assure une meilleure performance de rasage.
Le nettoyage de la tête du rasoir à l'eau courante après chaque rasage est un moyen efficace et rapide de le garder propre (A) :

Pour le modèle 150s seulement :

- Mettre en marche le rasoir (sans le cordon) et rincer la tête du rasoir sous l'eau chaude. Un savon liquide peut aussi être utilisé, à la condition qu'il ne contienne aucune particule ni substance abrasive. Bien rincer la mousse résiduelle et laisser le rasoir en marche pendant quelques secondes.
- Ensuite, éteindre le rasoir puis enlever la grille de rasage (2) et le bloc-couteaux (3), et laisser sécher.

Pour le modèle 130s seulement :

- Rincer la tête du rasoir sous l'eau chaude. Un savon liquide peut aussi être utilisé, à la condition qu'il ne contienne aucune particule ni substance abrasive. Bien rincer la mousse résiduelle.
- Enlever la grille de rasage (2) et le bloc-couteaux (3), et laisser sécher.

Si vous nettoyez régulièrement votre rasoir sous l'eau courante, appliquez une goutte d'huile mouvement sur la tondeuse et la grille de rasage toutes les semaines.

Vous pouvez également nettoyer le rasoir à sec en utilisant la brosse fournie (B) :

- Arrêter le rasoir et enlever la grille pour la mouiller sous l'eau. À l'aide de la brosse, nettoyer l'intérieur de la tête du rasoir. Arrêter le rasoir et enlever la grille pour la mouiller sous l'eau. À l'aide de la brosse, nettoyer l'intérieur de la tête du rasoir. Toutefois, ne pas nettoyer la grille de rasage ni le bloc-couteaux avec la brosse, cela risque de les abîmer.

Entretien du rasoir

Entretien des piles (pour le modèle 150s seulement)

Afin de conserver la capacité maximale des piles rechargeables, le rasoir doit être complètement déchargé (en se rasant) environ tous les 6 mois. Puis recharger le rasoir à sa pleine capacité.

Remplacement des pièces de rasage

Pour que l'appareil fonctionne en tout temps comme un neuf, remplacer la grille (2) et le bloc-couteaux (3) tous les 18 mois au moins, ou avant s'ils sont usés. Changer les 2 pièces en même temps pour assurer un rasage de plus près avec moins d'irritation. (Référence Grille et bloc-couteaux : 11B)

Avis environnemental

Ce produit contient des piles rechargeables. Afin de protéger l'environnement, ne jamais jeter l'appareil dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Le remettre à un centre de services autorisé Braun ou le déposer dans des sites de récupération appropriés, conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.



Sous réserve de modifications sans préavis.

Pour les spécifications électriques, voir l'imprimé sur le cordon d'alimentation spécial.

Comment avoir accès au service au Canada

Si ce produit devait avoir besoin d'un service après-vente, composez le 1-800-387-6657 et on vous référera au centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous.

Pour avoir accès au service :

- A. Apportez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix, ou
- B. Expédiez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix. Emballez le produit correctement. Envoyez le produit port payé et assuré (fortement recommandé). Inclure une copie de votre preuve d'achat afin de vérifier la couverture de la garantie, s'il y a lieu.

Pour obtenir des pièces originales Braun et des accessoires :

Communiquez avec un centre de services autorisé Braun.

Pour connaître le centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous, veuillez composer le 1-800-387-6657.

Pour joindre un représentant du service à la clientèle Braun :

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

Garantie de remboursement de 45 jours sur les produits de soins personnels pour hommes

Rasoirs Braun

Tondeuses à barbe Braun

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau rasoir ou nouvelle tondeuse à barbe de Braun. Nous suggérons l'utilisation régulière du produit durant de 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait du produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 dans les 45 jours suivant la date d'achat. Conservez le reçu de caisse, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera effectué si le produit a été endommagé par accident, par négligence ou par un usage abusif.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, accompagné du reçu de caisse indiquant la date d'achat.

Veuillez ajouter les renseignements suivants dans votre envoi :

Nom

Adresse

Ville

Code postal

Numéro de téléphone

Veuillez prévoir de 6 à 8 semaines pour le traitement de votre demande.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée de 2 ans (à l'exclusion de la grille et du bloc-couteaux)

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, ***des anomalies dans la grille de rasage ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse.***

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, tome las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.



Una vez desconectada, la rasuradora se puede limpiar con agua.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Use en seco únicamente
2. No sumerja en agua.
3. Si el aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo de inmediato.
4. No use el aparato mientras se baña o se ducha.
5. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en lugares donde pudiera caerse a la bañera o al lavamanos. No coloque o deje caer al agua ni en otros líquidos.
6. Desenchufe siempre el aparato después de usarlo, excepto cuando se está cargando.
7. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
8. Este aparato está equipado con un cable de alimentación especial que tiene integrado un transformador de seguridad de voltaje extra bajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.
9. No use extensiones eléctricas con este aparato.

SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Se requiere una cuidadosa supervisión mientras niños o personas minusválidas usan o están cerca del producto.
2. Use este aparato solamente para los propósitos que se describen en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. No use este producto si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado o si el cargador se ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. No lo deje caer ni introduzca ningún objeto en las aberturas de este aparato.
6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si las láminas rasuradoras están dañadas o rotas, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles con «off», y luego desenchufe.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de los EE. UU., use un adaptador que se acople a la configuración de pines del tomacorriente.
10. Este aparato usa una batería que puede ocasionar incendios o quemaduras químicas si se somete a maltratos. No la desarme ni la caliente a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F) ni la incinere.
11. Utiliser seulement le cordon d'alimentation special fourni avec l'appareil.
12. **Botella de aceite**
Mantenga fuera del alcance de los niños. No ingiera. No aplique en los ojos. Deseche de forma adecuada una vez vacía.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Nuestros productos están diseñados para cumplir con los más altos estándares de calidad, funcionamiento y diseño. Esperamos que disfrute completamente de su nueva rasuradora Braun.

Precaución

Para usar en otras partes del cuerpo, asegúrese de que la piel esté estirada. Por razones de higiene, no comparta este aparato con otras personas.

Descripción

- 1 Cubierta protectora de la lámina
- 2 Lámina rasuradora
- 3 Bloque de cuchillas
- 4 Recortadora de vello largo
- 5 Botón de encendido («on»)
- 6 Botón de apagado («off»)
- 7 Luz indicadora de encendido (modelo 150s únicamente)
- 8 Entrada del enchufe a la rasuradora
- 9 Cable de alimentación especial

Cómo recargar (modelo 150s únicamente)

La temperatura ambiental ideal para la recarga es de 60 °F a 95 °F (de 15 °C a 35 °C). No exponga la rasuradora a temperaturas superiores a los 122 °F (50 °C) durante periodos prolongados.

- Con la rasuradora apagada, conecte el cable de alimentación especial (9) a un tomacorriente.
- Para asegurarse de que la rasuradora esté apagada, oprima el botón de apagado (6) antes de comenzar la recarga; de lo contrario, la batería no se recargará.
- Al cargar por primera vez o al cargar después de varios meses sin actividad, deje que la rasuradora se cargue por 16 horas seguidas.
- La luz indicadora de encendido (7) indica que la rasuradora está enchufada al tomacorriente.
- Las siguientes recargas tardarán alrededor de 8 horas.
- La batería cargada completamente proporciona hasta 20 minutos de afeitado sin cable. Esto puede variar dependiendo del crecimiento de la barba.
- La capacidad máxima de la batería se alcanzará solo después de varios ciclos de carga y descarga.

Cómo afeitarse

Oprima el botón de encendido (5) para encender la rasuradora.

Recortadora

Para recortar las patillas, el bigote o la barba, deslice la recortadora de vello largo (4) hacia arriba.

Consejos para la afeitada perfecta

Para obtener resultados óptimos durante la afeitada, Braun recomienda seguir estos 3 pasos sencillos:

1. Siempre afeítese antes de lavarse la cara.
2. Siempre sostenga la rasuradora perpendicular a su rostro; es decir, en un ángulo de 90°.
3. Estire la piel y afeite en dirección contraria al crecimiento de la barba.

Limpieza

Desconecte la rasuradora antes de limpiarla con agua. La rasuradora no debe usarse hasta que esté seca.

La limpieza regular asegura un mejor rendimiento durante la afeitada. Enjuagar el cabezal de la rasuradora bajo el agua corriente después de cada uso es un modo fácil y rápido de mantenerlo limpio (A):

Modelo 150s únicamente:

- Encienda la rasuradora (sin conectar el cable) y enjuague el cabezal con agua caliente. Puede usar jabón líquido que no contenga abrasivos. Enjuague toda la espuma y deje la rasuradora encendida unos cuantos segundos más.
- Después, apague la rasuradora, retire la lámina rasuradora (2) y el bloque de cuchillas (3). Deje que las partes desmontadas se sequen.

Modelo 130s únicamente:

- Enjuague el cabezal de la rasuradora con agua caliente. Puede usar jabón líquido que no contenga abrasivos. Elimine toda la espuma.
- Retire la lámina rasuradora (2) y el bloque de cuchillas (3). Deje que las partes desmontadas se sequen.

Si limpia la rasuradora con agua regularmente, una vez a la semana aplique una gota de lubricante en la recortadora de vello largo y en la lámina rasuradora.

Por otro lado, también puede limpiar la rasuradora con el cepillo provisto (B):

- Apague la rasuradora. Quite la lámina rasuradora y sacúdala suavemente contra una superficie. Con un cepillo, limpie la parte interna del cabezal de la rasuradora. Sin embargo, no limpie la lámina rasuradora ni el bloque de cuchillas con el cepillo, ya que podría dañarlos.

Cómo mantener su rasuradora en excelentes condiciones

Cuidado de las baterías (modelo 150s únicamente)

Para mantener la capacidad óptima de las baterías recargables, la rasuradora debe descargarse por completo (por medio del uso) cada seis meses aproximadamente. En ese momento deberá recargar la rasuradora hasta la capacidad máxima.

Cómo cambiar las partes de su rasuradora

Para mantener el aparato como nuevo, reemplace la lámina (2) y el bloque de cuchillas (3) por lo menos cada 18 meses o cuando estén desgastados. Cambie las dos piezas al mismo tiempo para obtener una afeitada al ras con la menor irritación de la piel (lámina rasuradora y bloque de cuchillas: 11B).

Aviso acerca del medio ambiente

Este producto contiene baterías recargables. Con el fin de proteger el medio ambiente, no deseche este producto con la basura doméstica al final de su vida útil. Para desechar este aparato diríjase a un centro de servicio Braun o a los centros de recolección de residuos correspondientes de su país.



Características eléctricas

Potencia nominal: 6,2 W

Tensión de alimentación:

100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

(se adapta automáticamente)

Voltaje de salida del adaptador: 6 V =

Voltaje de la afeitadora: 6 V =

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Cómo obtener servicio técnico en los EE. UU.

Si su producto Braun requiere servicio técnico, sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

Para obtener servicio de reparación:

- A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o
- B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección.
 - Empaque bien el producto.
 - Envíelo por correo prepago y asegurado (opción recomendada).
 - Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado. Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

Si desea hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:

Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

Garantía de satisfacción con reembolso de 45 días para los productos de cuidado personal para hombres

Afeitadoras Braun **Recortadores de barba Braun**

Cuando haya probado la nueva afeitadora o el nuevo recortador de barba Braun, estamos seguros que estará satisfecho con su desempeño. Le sugerimos usar el producto regularmente durante 2 ó 3 semanas. Si no está satisfecho con el producto, sírvase llamar al 1-800-211-6661 dentro de los 45 días posteriores a la compra. Conserve el recibo de compra original, el producto y todas sus piezas, incluida la caja. No devuelva el producto a la tienda detallista para el cumplimiento de la garantía.

Nota: No se realizarán reembolsos para los productos dañados por accidentes, uso negligente o irracional.

El producto deberá enviarse en su empaque original, con el recibo de venta original que indica la fecha de compra.

Le rogamos incluya la siguiente información al momento de devolver el producto:

Nombre

Calle

Ciudad

Estado

Código postal

Número de teléfono

Espera de 6 a 8 semanas para recibir su reembolso.

SÓLO PARA MEXICO

2 años de garantía limitada

La Compañía Procter & Gamble México, S. de R.L. de C.V. consciente de lo que significa para el usuario un servicio post-venta, brinda a este aparato una garantía por 2 años, a partir de la fecha señalada en el comprobante de compra original, entendiéndose por ésta, la misma en que el consumidor recibió el producto. Dentro del plazo de garantía subsanaremos cualquier defecto de fabricación o mano de obra, bien sea reparando, cambiando algunas piezas o sustituyendo el aparato, según sea el desperfecto de éste. Las piezas o aparatos que hayan sido sustituidos serán de nuestra propiedad.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al instructivo anexo.
- b) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

Para poder hacer efectiva esta garantía así como para obtener partes consumibles, accesorios y refacciones, o bien acudir a los centros de servicio autorizados, le sugerimos comunicarse sin costo al 01-800-508-58-00.

Importado y/o distribuido por:

Procter & Gamble International Operations, SA
Loma Florida #32, Col. Lomas de Vista Hermosa,
Del. Cuajimalpa de Morelos,
C.P. 05100 México, D.F.